

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATTVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillertshoe

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) **Delivery note no**

5884872

Page 1

4) Dispatch date
11.03.2020

Creation day
 10.03.2020

10) Your sign
 11) Your Order No.
550003964301
 Date
14.11.2017

15) additional data customer
 17) Dispatch place
CHub

6) Freight		7) Delivery	
Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express	Vehic.own
		Post	

14) Our Order-No.
24190269

19) Shipping type
 extra run
 20) Incoterms 2010
 Delivered at pl
 21) Packing type
 5 PAL
 Destination
 22) Dispatch sign
 gross 535,0 net 328,8
 23) Total weight kg

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCT-2-9.6	320				

No. 10534
Solo 152460
27298

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 5
 Quantità Imballi: 5
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 13.3.20
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/T estreport
 45) Receiver
 46) Invoice check



19+21+22
 1-15
 De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) APELLAT 1000 SUC 	SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE : (CMR) 1000 MNCN
--	--

2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays) MIREA TE SA	16 Operator de transport (denumire, adresă, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> SC ANGELTRANS SRL RO 18289519-J33/64/2008 SCEIA-SUCEAVA-ROMANIA-727525 planning2@angeltrans.ro </div>
---	--

3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) SA	17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
--	--

4 Locul încărcării (loc., țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SA	18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SV-11-ANE SEMIREMORCĂ NR.: SV-21-ANE
---	--

5 Documente anexate Documents attached Documents annexés	CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:
---	--

6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³
SA SUC				SA SUC	720kg	

13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur SA 1000 MNCN SA SA	19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières
--	---

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediție <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">20 Plata prin To be paid by À payer par</td> <td style="width: 25%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width: 25%;">Monedă Currency Monnaie</td> <td style="width: 25%;">Destinatari Consignees Destinataires</td> </tr> <tr> <td>Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Plata prin To be paid by À payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignees Destinataires	Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport				Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments				Alte taxe Other charges Frais accessoires				Total			
20 Plata prin To be paid by À payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignees Destinataires																						
Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport																									
Sold/Balance/Solde																									
Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments																									
Alte taxe Other charges Frais accessoires																									
Total																									

21 Stabilit în Established Etabli à	15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement KUFINE ANGEL SRL
--	--

22 Semnătura și stămpla expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> SC ANGELTRANS SRL RO 18289519-J33/64/2008 SCEIA-SUCEAVA-ROMANIA-727525 planning2@angeltrans.ro </div> Semnătura și stămpla transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur	21 Marfa primită în, snc-70026 Place Marchandises reçues On Le 13 MAR 2020 Semnătura și stămpla destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire
---	---	--

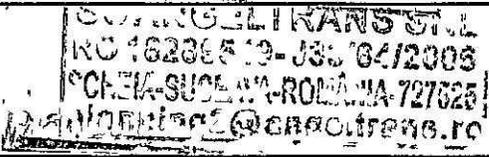
În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redăți clasa, cifra și litera
 In case of dangerous goods mentioned, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique indiquez la classe, la chiffre et la lettre

verifica su qualita e quantita

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 ruvatokat a feladó (vagy a feladó jogát saját felelősségére)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.03.10		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiliefűgűle Documents SAP:355003			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Kiemelési szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	74	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		7928	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasso, Ziffer, Buchstabe
			7928 0
13 A feladó rendelkezése (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements	
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Hatvan am on 2020.03.10.		24 Az áru átvételének dátuma Goods received: Date of Gut empfangen: Datum am. 2020.03.10	
22  22 Logistic Partner és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Magyarországon Tel: +36 36 312/57		A fuvarozó aláírása és bélyegzője 23 Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		13 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	
	SV47ANS		
	SV21ANG		

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

SCURT GELI TRANS SRL
 RO 16206519-J38/04/2003
 PO BOX SUCEAVA ROMANIA 727025
 MANAGER@scurtgeli.ro